



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 November 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 86 повестки дня

Верховенство права на национальном и международном уровнях

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Адам Мулаварман Тугио (Индонезия)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Верховенство права на национальном и международном уровнях», был включен в предварительную повестку дня шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи во исполнение резолюции 61/39 Ассамблеи от 4 декабря 2006 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 2007 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестому комитету.

3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 14, 15, 16 и 28-м заседаниях 25 и 26 октября и 19 ноября 2007 года. Мнения представителей, выступавших в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.6/62/SR.14–16 и 28).

4. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря, содержащий комментарии и информацию, полученные от правительств по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях (A/62/121 и Add.1);

б) промежуточный доклад Генерального секретаря, касающийся верховенства права на национальном и международном уровнях (A/62/261).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.6/62/L.9

5. На 28-м заседании 19 ноября представитель Лихтенштейна от имени Бюро представил проект резолюции, озаглавленный «Верховенство права на национальном и международном уровнях», и внес в него устные изменения (A/C.6/62/L.9).

6. На том же заседании Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.6/62/L.9 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 8). После принятия этого проекта резолюции с объяснением своей позиции выступил представитель Германии (см. A/C.6/62/SR.28).

III. Рекомендация Шестого комитета

8. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Верховенство права на национальном и международном уровнях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 61/39 от 4 декабря 2006 года,

вновь подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и международного права, которые являются нерушимыми основами более мирного, процветающего и справедливого мира, и вновь заявляя о своей решимости содействовать их строгому уважению и установлению справедливого и прочного мира во всем мире,

вновь подтверждая также, что права человека, верховенство права и демократия взаимосвязаны и подкрепляют друг друга и что они относятся к универсальным и неделимым основным ценностям и принципам Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая далее необходимость всеобщего обеспечения и соблюдения верховенства права как на национальном, так и на международном уровнях и свою неизменную приверженность международному порядку, основанному на верховенстве права и международном праве, что, наряду с принципами справедливости, абсолютно необходимо для мирного сосуществования и сотрудничества между государствами,

будучи убеждена в том, что утверждение принципов верховенства права на национальном и международном уровнях имеет важнейшее значение для обеспечения поступательного экономического роста, устойчивого развития, искоренения нищеты и голода и защиты всех прав человека и основных свобод, и признавая, что коллективная безопасность зависит от эффективного сотрудничества, в соответствии с Уставом и международным правом, в борьбе с транснациональными угрозами,

вновь подтверждая обязательство всех государств воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения каким-либо образом, не соответствующим целям и принципам Организации Объединенных Наций, и обеспечивать урегулирование своих международных споров мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность и справедливость, согласно главе VI Устава, и призывая государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о признании юрисдикции Международного Суда в соответствии с его Статутом,

будучи убеждена в том, что укрепление и соблюдение верховенства права на национальном и международном уровнях, а также справедливости и благого управления должны быть определяющими в деятельности Организации Объединенных Наций и ее государств-членов,

ссылаясь на пункт 134 е Итогового документа Всемирного саммита 2005 года¹

1. *вновь просит* Генерального секретаря подготовить перечень мероприятий, осуществляемых в настоящее время различными органами, организациями, подразделениями, департаментами, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций в целях укрепления верховенства права на национальном и международном уровнях для представления на ее шестьдесят третьей сессии, и приветствует промежуточный доклад по этому вопросу, представленный Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии²;

2. *вновь просит также* Генерального секретаря после получения мнений государств-членов подготовить и представить на ее шестьдесят третьей сессии доклад с указанием путей и средств укрепления и координации мероприятий, указанных в перечне, который должен быть подготовлен в соответствии с пунктом 1, выше, с уделением особого внимания эффективности помощи, которая может понадобиться государствам в области укрепления потенциала для обеспечения верховенства права на национальном и международном уровнях;

3. *предлагает* Международному Суду, Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и Комиссии международного права представить в своих соответствующих докладах Генеральной Ассамблее комментарии относительно их нынешней роли в поощрении верховенства права;

4. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Объединение наших преимуществ: активизация усилий Организации Объединенных Наций по содействию верховенству права»³, поддерживает Координационно-консультативную группу по вопросам верховенства права, действующую при поддержке подразделения по вопросам верховенства права в рамках Канцелярии Генерального секретаря под руководством заместителя Генерального секретаря, и просит Генерального секретаря незамедлительно представить Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее шестьдесят второй сессии, согласно надлежащим существующим процедурам, подробную информацию об укомплектовании персоналом и других потребностях подразделения;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Верховенство права на национальном и международном уровнях».

¹ См. резолюцию 60/1.

² A/62/261.

³ A/61/636-S/2006/980 и Corr.1.